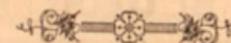




EL HERALDO SERAFICO

Revista Mensual Católica

Cartago, C. R.

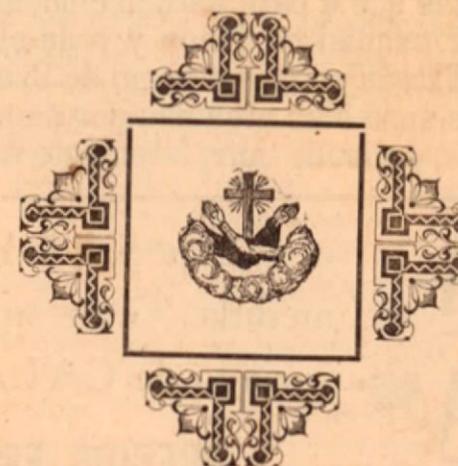


Centro América

AÑO VI

Setiembre 1918

NUM. 67



CON LAS DEBIDAS LICENCIAS

NOTA: - El Ilmo. y Rdm. Sr. Obispo de Costa Rica, Dr. Juan Gaspar Stork, se ha dignado conceder 50 días de Indulgencias a los lectores de esta Revista.

Imp. EL HERALDO, Cartago.



TELÉFONO
NUM. 47

LA ITALIA

CARTAGO
COSTA RICA

DE
Pedro Bianco & Cía.

**Gran Almacén y Fábricas de
FIDEOS - REFRESCOS Y CAFE MOLIDO**

TODO ELABORADO EN MAQUINARIAS MODERNAS

Ventas por Mayor y al Detal * Precios Módicos.

CANTINA
REFRESQUERIA
PASTELERIA

DE PRIMER ORDEN
"PARIS SALÓN"

CARTAGO - C. R.
TELÉFONO 52
APARTADO 57

Esmerado servicio en sus amplios y cómodos Salones y en las Fiestas Sociales que a este Establecimiento se ordenen. Gran existencia de exquisitos Vinos y toda clase de Licores del País y Extranjeros, así como de Confituras. Visítelo usted, que será bien atendido por su propietario y demás empleados, saliendo completamente satisfecho.

ZAPATERIA

ESPAÑOLA

Especialidad en calzado a la medida. Gran surtido completo y variado de CALZADO FINO.

PRECIOS ECONOMICOS

— José Giralt —

Cartago, C. R. — 75 v. al O. del Teatro Apolo

BAZAR DE CARTAGO

Teléfono 19

RIVERA & Co.
Cartago, C. R.

Apartado 12

La Tienda favorita del público por lo variado de su surtido, la buena calidad de sus artículos y la **MODERACION DE SUS PRECIOS**

AÑO VI

SEPTIEMBRE DE 1918

No. 67

EL HERALDO SERAFICO

PUBLICACION MENSUAL CATOLICA

ORGANO DE LOS TERCARIOS FRANCISCANOS Y DE LOS SOCIOS DE LA
PIA UNION DE SAN ANTONIO EN COSTA RICA.

LA IMPRESION DE LAS SAGRADAS LLAGAS en San Francisco de Asís

El grande amor que el Serafín de Asís sentía hacia Nuestro Divino Redentor en su Pasión santísima, se exteriorizó en su cuerpo extenuado ya por el rigor de sus penitencias, en el instante providencial de la Impresión de las Sagradas Llagas, en N. Padre San Francisco de Asís, lo cual nos recuerda la Iglesia todos los años en el mes de Septiembre. Después de la Fiesta en que conmemoramos su glorioso Tránsito, es la Fiesta que hemos de recordar con más veneración todos los Hijos del Seráfico Patriarca.

Recordemos, pues, amados lectores, aquel día memorable para la Orden Seráfica, en que su glorioso Fundador se presentó delante de la humanidad como *Alter Christus*, otro Cristo; la aprobación del hecho prodigioso de la historia franciscana, cuando la Iglesia estableció una fiesta litúrgica para solemnizarlo anualmente; y las gracias concedidas a los que honraren las Llagas de nuestro Santo en cinco domingos consecutivos.

El seráfico Dr. San Buenaventura nos recuerda el hecho prodigioso de la manera siguiente: "Cierta mañana de un día próximo a la fiesta de la Exaltación de la Santa Cruz, cuando

se entregaba, en un lado del monte, a los acostumbrados fervores de su oración, vió bajar de los cielos un Serafín que tenía seis alas tan fulgidas como resplandecientes; el cual, al acercarse con rápido vuelo al punto donde se encontraba el Siervo de Dios, apareció representando entre las alas la imagen de un hombre crucificado, cuyas manos y pies estaban sujetos con clavos en la cruz. Dos alas de aquel Serafín se elevaban sobre su cabeza; dos aparecían extendidas en actitud de volar y las otras dos cubrían todo el cuerpo. Ante visión tan maravillosa llenóse de estupor el Santo y experimentó en su corazón un extraordinario gozo, mezclado de algun dolor. Porque en primer lugar, veíase inundado de alegría con aquel espectáculo admirable, en el cual se gloriaba en contemplar a Cristo bajo la forma de un Serafín, mas al propio tiempo la vista de la cruz, atravesaba su alma con la espada de un compasivo dolor.... Al desaparecer aquella visión dejó en el corazón de Francisco un ardor admirable e imprimió en su cuerpo una efigie no menos maravillosa; pues al momento empezaron a aparecer en sus manos y pies las señales de los clavos, iguales

en todo, a las que poco antes había visto en la imagen del Serafín crucificado.

Y así era en verdad; porque sus manos y pies en la parte media veíanse atravesados por gruesos clavos, cuya cabeza aparecía en la parte interior de las manos y superior de los pies, quedando las puntas a la parte exterior de las manos y en la planta de los pies; de forma que las cabezas de los clavos en las manos y los pies era redonda y negra y las puntas largas y afiladas, con evidentes señales de haber sido retorcidas, resultando que los clavos sobresalían del resto de la carne. De igual modo en el lado derecho del cuerpo del Santo aparecía, como formada por una lanza, una cicatriz encarnada, de la cual brotaba a veces tanta sangre que llegaba a humedecer la túnica y ropa interior."

La Iglesia estableció una fiesta litúrgica para solemnizar este hecho extraordinario de la vida de S. Francisco. El Papa Benito XI fué el que instituyó dicha fiesta, fundándose en un motivo particular el cual vino relatado hace algún tiempo, en el *Archivum Franciscanum*, o sea el texto de un manuscrito del siglo xv encontrado en la Universidad de Breslau, cuya reproducción es la siguiente: "En tiempo del Señor Papa Benito XI, ocurrió que cierto día en una población próxima a Aviñon, en donde los Frailes tenían un convento, mientras se hallaban en el coro rezando el oficio divino, dos religiosos de otra Orden acertaron a pasar por los alrededores de dicho convento. Uno de ellos dibujó sobre el muro una imagen de S. Francisco con los sagrados Estigmas, diciendo a la vez a su compañero: — "Estos Menores quieren comparar a su Fundador con Jesucristo." — Y tomando su cuchillo, dijo: — "Voy a raspar las

llagas de esta imagen para que no aparezca semejante a Jesucristo"—, y cuando lo hubo hecho, comenzó a salir de ellas sangre en abundancia. Aterrorizado a la vista de este prodigio, dijo a su compañero: — "¡Ay! ¿Qué debo hacer?"—A lo que respondió el otro religioso: — "Has cometido una falta muy grave; pero, haz lo que te digo, vete en seguida a buscar un confesor y confésate."—Y después de haberse confesado volvió al cuadro de S. Francisco del cual no cesaba de manar sangre. El desgraciado quedó por esto atemorizado, y presentándose de nuevo al confesor, puso en su conocimiento el prodigio. El confesor le aconsejó que se presentase al Papa, que le explicase lo ocurrido y que le preguntase que debía hacer. Siguiendo este consejo, el religioso se presentó ante el Papa y le reveló todo lo acontecido. El Papa, después de haberle escuchado, le exigió que le dijese si en realidad el hecho era cierto lo que afirmó con juramento. El Papa dijo entonces: — "Quiero ir yo personalmente a cerciorarme de la realidad del prodigio."

Al llegar al lugar vió que salía mucha sangre de las llagas pintadas sobre la imagen. Entonces el Papa lleno de admiración, se postró de rodillas delante del cuadro, y con las manos levantadas al cielo, dijo: — "San Francisco, perdona su falta a este pobre pecador, y yo te prometo instituir una fiesta en honor de tus llagas y sobre todo ordenar a tus Frailes que la celebren solemnemente en toda la Orden."—"En cuanto el Papa hubo formulado este voto, la sangre cesó de correr y el Pontífice impuso una penitencia al desgraciado pecador. Así quedó instituida esta fiesta a fin de que en lo sucesivo nadie se atreviese a negar la impresión de las llagas, y

quien tenga tal osadía debe considerarse como hereje. Roguemos a San Francisco que por sus llagas sagradas interceda al Señor por nosotros para que nos lleve después de esta vida a la Patria celestial. Así sea." Esta es la relación del célebre manuscrito.

El gran terciario, el Papa León XIII dió muestras de la alta veneración que tenía a las llagas del Serafín de Asís, cuando por decreto del 21 de Noviembre de 1885, concedió a todos los fieles que honraren las llagas de San Francisco, en cinco domingos consecutivos, una indulgencia plenaria para cada uno de dichos domingos, si bien solo puede ganarse una vez al año con las condiciones siguientes: Confesión, Comunión, visita de una iglesia u oratorio público orando por las intenciones del Papa, y hacer un acto de devoción en honor de las llagas del Seráfico Patriarca. No hay señalado tiempo fijo

para hacerlos, basta que se haga en cinco domingos consecutivos; sin embargo, la costumbre al presente seguida es de hacerlos, durante los domingos de Septiembre, como preparación a la fiesta del Santo en 4 de Octubre o bien en cinco domingos anteriores a la fiesta de las Llagas que en toda la Iglesia se celebra el 17 de Septiembre.

Seamos, pues, fervorosamente amantes de las tradiciones franciscanas y aprovechémonos del caudal de gracias con que están enriquecidas las devociones del Orden seráfico, sigamos las huellas del Serafín Llagado y meditemos con frecuencia sobre las virtudes que lo elevaron a la cima de la perfección mediante la cual llegó a ser el "Alter Christus" de la Historia.

FR. ZENÓN DE ARENYS DE MAR,
O. M. Cap.

Septiembre, de 1918.

NARRACIONES ANTONIANAS

XI. — EL ANGEL DE LA GUARDA

[Sigue]

Angela continuó visitando la familia de Alejandro y Rosa. En sus visitas, que menudeaban cada vez más, siempre le llamaba la atención *el objeto* de que hemos hablado anteriormente.

Poco a poco, Alejandro y Rosa le tomaron gran confianza y gran cariño. Supo la historia dolorosa de aquellos infelices, particularmente la de Rosa: Jovencita aún, hermosísima, de una rara belleza, sucumbió a la tentación, se dejó seducir, perdió el adorno mas hermoso del alma; su padre, en su desesperación e iracundia, la maldijo. Abandonó el hogar paterno, rodó de abismo en abismo, convirtiéndose en mujer infernal. Obscurecida la fe, siendo pasto de las malas pasiones, sucedió lo de siempre: las penas sucedieron a las dichas, y en su mismo

pecado encontró tremenda penitencia.

Indómita alma, la suya, renegó de Dios... y hoy, que el dolor cercaba su vida toda entera, carcomían, los más atroces remordimientos, sus entrañas, sin lograr doblegarla al arrepentimiento ni a la penitencia, mas aún: presa de la más espantosa de todas las tentaciones: se creía condenada! De tal suerte que cedía a todo cuanto le pedía Angela — EL ANGEL DE LA GUARDA, como allí se le siguió llamando,—ménos a purificar su conciencia por medio del Sacramento de la Penitencia.

—Para qué me confieso, decía siempre y siempre repetía, para qué me confieso si estoy condenada?

En vano Angela le hablaba de la infinita misericordia de Dios; y en

A MI CRUCIFIJO

"¡Ya no podéis hablarle! - Respondió: -
No, pero le miro."

(P. Lacordaire, moribundo.)

I

La Imagen de Jesús en Cruz clavado
da al hombre fortaleza y consuelo;
aunque se encuentre abandonado,
mirando a la Cruz, mira hacia el Cielo,
sintiéndose de Dios acompañado,
viendo que no es su Patria este suelo.

II

¡Qué consolador es el Crucifijo!
¡La Imagen del que a todos dió la vida!
Cuando triste, en ti mi vista fijo,
la tristeza en paz es convertida.
Aquí tenéis ¡Jesús! a vuestro hijo,
a un alma que os llama entristecida.

III

¡Oh Libro de la Vida siempre abierto
al alma que te ama y te adora!
¡Oh buen Jesús! del mundo en el desierto
quiero que junto a ti mi alma more.
De sangre, es verdad, estás cubierto,
por esto quiero amarte en toda hora.

IV

Seas siempre mi dulce compañero,
y que en todo tiempo pueda hablarte
cual habla un corazón fiel y sincero.
Si no pudiera hablar, quiero mirarte
cuando me llegue el día postrero...
En vida y en la muerte quiero amarte.

Fr. Z. de A.



vano, también, le exponía la conver-
sion de pecadores tan grandes como
Magdalena, Agustín, Margarita de
Cortona, y tantos y tantos otros.

—Para todos habrá misericordia,
concluía aquella pobre alma, ménos
para mí, porque estoy condenada.

Pasaron siete meses. La gracia,
como luciente aurora, iba rompiendo
muy tenuemente las sombras en aque-
lla alma.

Cayó Rosa en cama, víctima de la
peste blanca que la conducía a las pla-
yas eternas con celeridad vertiginosa.

* * *

Pasaremos por alto, a fin de no
alargar mas este relato, las etapas que
siguió la conversión de Rosa. No ha-
blaremos de su primera visita a nues-
tra majestuosa Catedral, ni diremos
tampoco de qué piadosas industrias se
valió Angela para lograr llevarla a la
presencia de Mgr. Thiel, de gratísima
memoria, de cuya entrevista sacó tanto
bien aquella alma.

Teniendo entre las suyas las manos
de Angela, Rosa, cuyos ojos eran ma-
nantial de lágrimas, le decía con pa-
labras entrecortadas: — Venció al fin
Dios; por fin vamos a ser felices,
ANGEL DE MI GUARDA. Alejandro
anda ya confesándose; tráigame
Ud. el padre.

Y llegó el padre; y la confesó, y
ante el Crucifijo, de cuyas llagas sur-
ten fuentes de encendido amor, bendijo
la unión de Rosa y Alejandro; La
unión ilícita purificada con tantas lá-
grimas y con la gracia de Dios, se
tornaba en unión bendita.

En la tarde se arregló el altar, en
el cuartucho de entrada. Rosa perman-
ecía en el dormitorio que seguía, en
donde estaba *el objeto* que tan podero-
samente llamaba la atención de An-
gela. Ésta trajo cortinas, velas y abun-
dancia de flores: el nido de buhos
se convertía en nido de palomas; el
muladar se transformaba en aprisco,
adonde vendría, dentro de pocas horas
el Divino Pastor a recoger para siem-
pre la oveja descarriada!... — (Seguirá.)

NOTAS

Nuestro Rvmo. P. General.—El
Rvmo. P. Venancio de L'Isle en Ri-
gault, Ministro General de nuestra
Orden Capuchina, ha sido nombrado
por su Santidad el Papa Benedicto XV,
Consultor de la Sagrada Congrega-
ción de Religiosos.

Nuestra Orden está de enhorabuena
por tan acertado nombramiento, que
tan alto habla del ilustre y distinguido
agraciado.

En Cartago.— De la Catequística
de la Iglesia de San Francisco, el día
18 del mes pasado, se acercaron a re-
cibir por primera vez el Pan de los
Angeles, unos cincuenta entre niños y
niñas; celebró la Misa de Primera
Comuniòn el Ilmo. Sr. Obispo de Sta.
Rosa de Copàn (Honduras), Mons.
Claudio Volio. Había dado las ins-
trucciones para la preparación, el P.
Fr. Agapito de Olot.

—*En su nuevo local.*—A últimos de
julio, se trasladó definitivamente a su
local propio, ya casi terminado, y que
será pronto la "*Casa de S. Francisco*",
la Asociación del Sagrado Corazón
de Jesús, la que se reúne todos los
lunes para la Conferencia que se da
sobre Religión y Moral a las señoritas
asociadas. Que por muchos años pueda
disfrutar de la parte del nuevo local
que para ella se ha señalado, y que
en la actualidad ya se ocupa para las
secciones de Catecismo, de San Fran-
cisco, y para el Comisariato de la Pia-
Unión de San Antonio.

La V. O. T. en Roma.— Desde
hace diez y ocho años un nutrido grupo
de señoras pertenecientes a la aristo-
cracia vienen dedicándose a la ense-
ñanza del Catecismo en las Parroquias
de Roma. Ahora han querido inspi-
rarse en el espíritu de S. Francisco

eminentemente católico, y poniéndose
bajo la dirección del Rmo. P. General
de los Capuchinos, han formado una
Hermandad especial de la V. Orden
Tercera.

Proceso de Beatificación.— Su
Santidad Benedicto XV ha nombrado
Ponente, en la Causa de Beatificación
de la Terciaria franciscana María Jo-
sefa Rossello, fundadora de la Con-
gregación de Hijas de la Misericordia,
al Emmo. Card. Rafael Scapinelli. El
Instituto, pues, de Hijas de la Miseri-
cordia y la Tercera Orden de Peniten-
cia están de enhorabuena.

**Una Estatua de S. Francisco en
el Vaticano.**—Desde hace pocos me-
ses Su Santidad Benedicto XV llama
la atención de sus familiares y de las
personas distinguidas que recibe en
audiencia, sobre una estatua de San
Francisco, que ha mandado publicar
en su biblioteca privada. Es una re-
ducción de 80 centímetros de altura
del grupo inaugurado el año pasado
para conmemorar el centenario sépti-
mo de la Porciúncula, en el jardín de
las rosas de la Basílica de Santa María
de los Angeles, en Asís.

La obra fué presentada al P. Santo
en nombre de la Orden por su Emi-
nencia el Cardenal Giustini y por el
Rmo. P. General. El Papa les dijo que
ningún regalo le hubieran podido ha-
cer que le hubiese sido tan agradable
como éste. La estatua del Seráfico
Patriarca inclinada para acariciar a la
ovejita, y los bajo-relieves expresan
el amor de S. Francisco a la creación.

Representan, en efecto: uno, al Santo
juguetear con el ruiseñor, en cuya
compañía cantára durante mucho tiem-
po las divinas alabanzas: los otros dos,
los episodios de la cigarra y del cuer-

vo; y el último, las alondras cantando sobre la celda en la cual su amigo Francisco acababa de entregar su alma al Creador.

Sería de desear que una reducción de proporciones más modestas fuese ejecutada para que pudiese ser adquirida por los Terciarios y devotos del Santo a fin de adornar con ellas sus casas.

Estados Unidos. — *Hermosa profesión.* Hay en los Estados Unidos una Congregación Religiosa de mujeres, que se dedican exclusivamente a la instrucción de indios y negros. Fué fundada, no hace muchos años, por la opulenta dama Katherine Drexel, y se llama Congregación de Hermanas del Santísimo Sacramento.

Católicos en la Unión hay 250 000 negros y 1.000 indios. En la fiesta del Santo Nombre de Jesús, desfilaron por las calles de New Orleans mil hombres de la raza de color, haciendo ostentación de su fe religiosa.

El Congreso Mariano de Barcelona.—Los españoles; y sobre todo Barcelona, que van a dar al mundo el ejemplo de celebrar el Primer Congreso de Sacerdotes y Esclavos de María Reina de los Corazones, no perdonan medio ni sacrificio para preparar el Congreso, a fin de que resulte digno, en cuanto posible, de María y digno de la nación hidalga y mariana por excelencia.

Porque se trata de un acto nacional de culto y amor de los españoles a su Reina, bendecido por S. Santidad; asistirán y ocuparán en el Congreso su puesto de honor el Emmo. señor Cardenal Guisasola, Primado de las Españas y el Exmo. Sr. Nuncio Apostólico Mons. Ragonesi, sin contar con muchos Obispos españoles y aun extranjeros.

Medio millón.—Durante el último año, el número de católicos en los Estados Unidos ha aumentado en más de medio millón. De este número unos cuarenta y cinco mil son conversos, mayormente del Protestantismo. Es circunstancia notable que la juventud predomina entre los Católicos de la Unión, siendo proporcionalmente en número mucho más considerable los niños y jóvenes que las personas maduras y de edad proyecta. No es, pues, allí Religión de viejos la Católica

Por la conversión del Japón.—El Papa ha concedido indulgencia plenaria al mes por rezar todos los días la oración por la conversión del Japón que Pío X enriqueció con trescientos días de perdón al día. "Oh María, fúlgida estrella de la mañana, que ya al aparecer por vez primera en la tierra significasteis la próxima salida del Sol de la justicia y de la verdad, dignaos lucir, suavemente, sobre los ciudadanos del Imperio japonés; para que pronto, disipadas las tinieblas de las mentes conozcan fielmente el Candor de la Luz eterna, vuestro Hijo y Señor Nuestro Jesucristo.—Amén."

Necrología

Heredia, la terciaria Francisca Camacho; San José, Doña Enriqueta Gutiérrez de Sáenz, Josefina de Gutiérrez y señorita Mónica Cortés.

R. I. P. A.

De Administración

Rogamos encarecidamente a nuestros lectores que no hubieren arreglado debidamente el pago de la suscripción de EL HERALDO SERAFICO, del presente año, se sirvan arreglarlo pronto con los Agentes de sus respectivos lugares, para que ellos tengan más facilidad para ponerse al corriente, con esta Administración, y mas tranquilamente desempeñen su obligación que tan generosamente cumplen a gloria de Dios, en honor a S. Francisco de Asís, de San Antonio de Padua, y en la propagación de la prensa católica, de la cual está tan necesitada la sociedad.

FAVORES

alcanzados de la poderosa intercesión de San Antonio de Padua.

Tres Ríos — Doy gracias a S. A. por el favor que me hizo, y adjunto 50 ctms. para el Pan de los Pobres - María Ch. de S.

—Por haberme retirado el glorioso S. A. una fuerte tos, le doy gracias - Petronila Coto R.

—Doy gracias a S. A. por un favor que me ha concedido - Manuela Guerrero.

—Agradecida de S. A. por un favor recibido, le doy gracias y 50 ctms. para sus pobres - M. A.

—Habiéndole atacado un daño en la vista a una niña de 12 años e invocando a Ntro. Señor, a la Virgen Sma. y al glorioso S. A., pidiéndole que desapareciera y seguidamente se curó - Pío Chacón

—Os doy gracias milagroso S. A. por un gran favor que me concedisteis - Laurencio Quesada.

—*San Juan* — Por haberle quitado el glorioso S. A. un dolor en el estómago a mi mamá le doy gracias - Josef Alfaro.

—Por los varios favores recibidos y el haberme reparado unas aves perdidas, hago pública mi gratitud al glorioso S. A. - M. del P. v. de C.

Santo Domingo de Heredia — Con gusto cumplo lo ofrecido al milagroso S. A. porque valida de él fué mi hermano mejorado del dolor tan terrible que le daba - Una Devota.

—Te agradezco infinito ¡oh S. A. bendito!, pues por tu medio fué curada mi hijita de la enfermedad que padecía - Josefina M.

—Manifiesto mi gratitud a S. A. por haberme oído mi petición. pues estoy buena del dolor que padecía; doy una limosna en su favor - S. de U.

—*Santa Rosa* — La petición que hice a S. A. me obliga a darle los agradecimientos por la curación de mi hijita Eida - Otilia Villalobos.

—¡Oh admirable S. A.! gracias a tu mediación ya estoy mejor de la enfermedad de la pierna y os suplico me sanes bien, ofreciéndote ser tu fiel y piadosa devota, América de Azofeifa.

—*Santo Tomás* — La gratitud que debo a S. A. y a S. José, me obligan a hacer público el favor en una operación bastante peligrosa hecha a mi hermana, quien quedó con vida; suplico la curación radical - Enriqueta González.

—Mi agradecimiento al milagroso S. A. porque sacó a mi madre de un grande apuro - Una Devota

—Doy las gracias a mi protector S. A. por el grandísimo favor que me hizo - Abigail de Vindas

—Tenía la mitad del cuerpo sin acción y acudí a S. A. con todo el fervor posible y siendo atendida mi petición, ríndole las gracias - Una Devota.

—Estando un niño de una vecina muy grave y

no hallando medio de curarlo imploré el auxilio de S. A. y ya está mejor, por lo que agradecida cumplo lo ofrecido - Oliva Aguilar.

—Por los muchos favores que he recibido del glorioso Taumaturgo de Padua, hago pública mi gratitud - Una Devota.

—*San Isidro* — Por un favor especialísimo que obtuve por la mediación de S. A., le rindo gracias y ofrezco ser su devota - A. R. de Barquero.

HEREDIA — Doy gracias al gloriosísimo S. A. por un favor que me concedió, y ofrecí publicarlo para mayor fervor de sus devotos y honra y gloria de Dios - Josefa A. de Paniagua.

San Joaquín de Flores — Doy gracias milagroso S. A. y hago público el favor por la curación de la enfermedad de demencia o locura, a la niña Ana Ruiz - Brigida Viquez de Viquez

—Por haberme curado de una enfermedad en la garganta doy gracias a mi P. S. A. y 75 cts. para el Pan de los Pobres - María Rosa Barrantes

—Rindo mi agradecimiento a S. A. porque le concedió la salud a mi mamá - Una Devota.

—Agradezco al glorioso Santo de los Milagros un favor alcanzado - Una Devota

—Por la curación de un fuerte dolor de muelas y por otros favores recibidos del milagroso S. A., doile las gracias - M. L. V.

—El Taumaturgo Paduano me reparó un objeto que creía completamente perdido, por lo que le rindo mi gratitud - L. V.

Grecia — Doy gracias a S. A. y un colón para el Pan de los Pobres por la curación de mi hijo Wililito de una enfermedad muy delicada, por lo que hago público el favor - R. Cordero Ch.

—Por haberme arreglado satisfactoriamente un asunto el milagroso S. A., quedo altamente agradecido - R. C. Ch.

—Ofrecí al Santo de los Milagros publicar el favor que me hizo de repararme con qué llenar un compromiso; además ofrecí 50 ctms. para el Pan de los Pobres - R. C. Ch.

—Con gusto cumplo lo ofrecido al glorioso S. A. de hacer público el favor recibido - R. C. Ch.

—Hago público mi agradecimiento a S. A. por la curación de una enfermedad - R. C. Ch.

—Gracias os doy milagroso S. A. porque me curasteis la dolencia que padecía - Un Devoto.

—Por haberme librado de un vicio el Santo de Padua, le doy gracias - Un Devoto.

Procedencia Ignorada

—Con la esperanza de que me cures a mi señora de una enfermedad delicada, sin necesidad de opearla, joh S. A.!, cumplo lo ofrecido - Un Devoto

—Espero del milagroso S. A. que me ha de conceder el lograr desapasionarme de una mujer, y por lo que le anticipo mi gratitud - Un Devoto.

Villa de Naranjo—M. V. le rinde las gracias a S. A. por la curación de una cerda que estaba casi muerta y mediante su intercesión fué curada, por lo que manda 25 ctms.

—Por la curación de un niño que estaba desahuciado de los médicos, mi agradecimiento para el Santo de los Milagros - Francisca Marín.

—Gracias os doy a S. A. por haberme librado a una sobrina de una operación y por otros favores alcanzados, y espero me concederá otros que humildemente le pido - Rosa Quirós Flores.

—Padeciendo por largo tiempo María Josefa, del estómago y no encontrando medicina que la curara, recurrí a S. A. y seguidamente se encontraba completamente buena; le adjunto, agradecida, 25 ctms. para el Pan de los Pobres - Francisca Marín.

—Una y mil gracias os doy milagroso S. A. por haberme hecho dos favores y otros que me habèis conseguido - Asunción Morales.

—Encontrándome apesurada por haber entregado mis niños, acudí a S. A. y poco después se hallaban a mi lado; ríndole gracias - Franc^a Marín

—A mi hijo Juan José le cogió una complicación de enfermedades, recurrí a S. A. y mediante su auxilio se encuentra muy alentado - Franc^a Marín.

—*Candelaria* — Por los favores que me habèis hecho te doy gracias glorioso S. A., y espero de tu misericordia, oigas mis nuevas peticiones - M. M.

—*Dulce Nombre* — Por la curación del daño en la cabeza de Josesito y agradecida por éste y otros favores alcanzados del Taumaturgo de Padua, doy un colón para el Pan de los Pobres. - Una Devota.

—Dolores Ulate da gracias a la Sma. Virgen María y a S. A., y una limosna para sus pobres por haberle alcanzado un favor que le pidió y otros que le concedió.

—*Concepción* — Doy gracias a S. A. y a María Auxiliadora porque mi sobrino se corrigió; les pido lo curen de la enfermedad que padece y lo favorezcan en lo futuro; doy 50 ctms. para el Pan de los Pobres - Balbina Blanco.

—Por los muchos favores que he recibido del milagroso S. A., principalmente por la curación de mi hermana, le doy gracias y espero me alcance los demás que le he pedido - Argelia Blanco.

Los Angeles (San Ramón) — Doy las gracias al glorioso S. A. porque me concedió lo que le pedí; le mando 5 colones para el Pan de los Pobres y espero que seguirá favoreciéndome - Isidoro Fallas

Gracias al poderoso Taumaturgo de Padua y 25 ctms. para el Pan de los Pobres por haberme curado de una enfermedad - E. V.

—Doy gracias a S. A. por un favor que me ha concedido - Una Devota.

—Por la curación de la fuerte enfermedad de mi niño publico mi gratitud - Petronila de Quesada.

—Hago público mi agradecimiento a S. A. por un favor recibido - Rogelio Quesada.

—Os doy gracias milagroso S. A. porque me le rescata teis la vida a mi hija Aurelia, por lo que ofrecí una limosna para sus pobres - J. J. Rodríguez

—Altamente agradecida estoy con el glorioso S. A. por un favor recibido - Dolores P. de Campos

—Manifiesto mi gratitud a S. A. por haberme curado de un pecho, y por la pronta mejoría de mi niño - Una Devota.

—Rindo mi agradecimiento al Señor y al glorioso S. A. por haber curado a mi papá, del dolor que le atacó en la boca del estómago; doy una limosna para el Pan de los Pobres, y espero me siga favoreciendo - Una Devota.

Santa María (Tarrazú) — Ortencia Padilla da gracias a S. A. por un favor recibido.

—Por tantos favores recibidos de S. A. le doy millares de gracias - Adela Monge.

—Eusebia Morales y su hija María, dan gracias a la Virgen de los Angeles y al glorioso S. A. por la curación del dolor de cara de su hija, y 25 ctms.

Por el favor que me hizo el Santo de Padua, de sacarme una aguja de una mano, guardarè eterna gratitud - Isolina Solis.

—Albina Bonilla está agradecida de S. A. por varios favores especiales.

—Por la curación de mi chiquita, os doy gracias divino Antonio y 50 ctms. para el Pan de los Pobres - Aurora de Mata.

—Mi gratitud a S. A. y doy 50 ctms. por una gracia concedida - Arturo Hernández.

—Al milagroso S. A. le rindo mi gratitud y doy un colón 50 ctms. por una gracia que recibí por su gran poder - Martín Padilla.

—Doy 25 ctms. para el Pan de los Pobres por beneficios recibidos de S. A. - Martina Barrantes.

—¡Oh Milagroso Antonio! os doy gracias por 2 favores alcanzados - Sara Vargas y Carlos Mora.

—Por la curación de mi chiquito manifiesto mi gratitud a S. A. - Dolores Flores

—Hago constar que por tener que trasladarme a otro lugar, dejaré el piadoso cargo de Agente de esta humilde pero importante Revista, y al despedirme ríndole mi homenaje, pues de grandes tribulaciones me ha sacado por medio de su Poderoso y Milagroso Santo - Juan Valverde.

SAN JOSÉ.—Por un favor alcanzado, doy gracias a S. A. - Celia de Carrillo.

—Te doy gracias glorioso S. A. por tantos favores recibidos y 25 ctms. para el Pan de tus numerosos Pobres - Mercedes Berrocal de Sanabria.

—Después de estar mucho tiempo sin trabajo acudí al milagroso S. A. y al punto encontrè una buena colocación, por lo cual le rindo las gracias y doy un colón para sus pobres - Micaela Ceciliaño.

—Doy gracias a S. A. por un favor que me ha concedido - Angélica de Thompson.

—Por haberle devuelto la salud a mi hermano, el milagroso S. A., le doy gracias y le envío un colón para el Pan de sus Pobres - Rosa Quirós.

Curridabat—Doy gracias a S. A. y 25 ctms. para el Pan de los Pobres por varios favores - P. S. de C.

Guadalupe — Por la curación de la grave enfermedad de mi hermana, os doy gracias Padre mío S. A. - Luzmilda Calvo.

—Ofrecí a S. A. hacer público el favor si me alcanzaba una gracia: hoy agradecida cumplo lo ofrecido - L. C.

—Teniendo un hermanito con difteria, pedí a S. A. lo curara, lo que me concedió - L. C.

—Os doy gracias milagroso S. A. por haberme curado a una hermanita de una enfermedad penosa en la boca - L. C.

—Habiendo quedado sorda a consecuencia de un fuerte dolor de oído, acudí al glorioso S. A. para que me curara; hoy completamente buena cumplo lo ofrecido - L. C.

—Por un favor obtenido, os rindo mi agradecimiento, glorioso S. A. - Graciela Calvo.

Escasú — Por haberme curado de la cabeza después de bastante sufrir, el milagroso S. A., dòile infinitas gracias - Genarina Jiménez.

Alajuelita — Cumplidas gracias os doy glorioso Taumaturgo universal, por 2 grandes favores que me has concedido - Rafael E. Quesada.

—Doy infinitas gracias al poderoso S. A. por un favor que me alcanzó - Liduvina Chavarría.

—Mi gratitud al Santo de los Milagros por una gracia recibida - P. Arias C.

—Estoy altamente agradecida con el glorioso Taumaturgo de Padua por un favor recibido, y doy un colón 50 ctms. para sus pobres, y espero ser siempre dueña de su protección - Una Devota.

—Gracias doy a S. A. por un favor que me concedió y 70 ctms. para sus pobres - María Monge.

—Al glorioso S. A. doy gracias, pues por su auxilio se le quitó una fuerte tos a una de mis niñas - E. Ch. de B.

San Miguel de Desamparados — María Madrigal da 50 ctms. por una gracia recibida del Santo de los Milagros.

—Por un favor recibido, doy 25 ctms. para el Pan de los Pobres - Eliseo Segura.

—Anelina Mora da un colón por un favor que le concedió S. A.

—Doy un colón a S. A. por una gracia recibida por su mediación - Ezequías Mora.

—Gracias al poderoso Taumaturgo Paduano por el beneficio conseguido - Pedro Sánchez.

—Rindo mi agradecimiento a S. A. porque me oyó mis súplicas - Braulio Valverde.

—Dolores Calderón da gracias a S. A. por un favor que le concedió.

—Mi gratitud a S. A. y dos colones para el Pan de sus Pobres por un favor - Apolonio Segura.

—Agradecido estoy de S. A. por la gracia que me alcanzó - Vitalino Valverde

—Angela Araya da gracias al Milagroso Santo de Padua por un beneficio que le consiguió.

—Gratitud eterna guardaré al Taumaturgo de Padua, por el favor que me dispensó por su poderosa intercesión - Macedonia Valverde.

—Gracias a mi P. S. A. por el beneficio que me consiguió - Rafael Salazar.

—Isidora Gamboa da gracias al Protector de los Pobres por el favor que le consiguió.

—Mi agradecimiento para el Poderoso S. A. por la gracia recibida - Emilio Ureña.

—Genoveva Garbanzo está agradecida de S. A. por el beneficio recibido.

—Rosario Morales manifiesta su gratitud sincera al Taumaturgo Paduano por un favor recibido.

Desamparados — Agradecida de S. A. doy 50cts. para sus pobres - Claudia Gamboa.

San Pablo (Tarrazú) — Benjamín Quirós da gracias a S. A. por dos favores alcanzados, y ₡ 3-00 para el Pan de los Pobres.

—Por una gracia recibida, mi gratitud a S. A. y un colón para el Pan de los Pobres - Je ús Quirós.

Santa María — Por los muchos favores recibidos de S. A. le doy gracias y cinco colones para el Pan de los Pobres - Juan Vargas.

—¡Oh Gran Taumaturgo! os rindo las gracias, pues no ha habido súplica que no me halla sido escuchada; doy 75 ctms. - José Damián Bonilla.

—Ebaudilia Rivera de Mata da 25 ctms. para el Pan de los Pobres y lo mismo para su culto por la curación del reumatismo de mi esposo y otros beneficios recibidos.

—Por la curación de mi hijo Octavio, de la enfermedad en el estómago, y la mía de los riñones, doy gracias a S. A. y 25ctms. - Miguel Mena.

—Os doy gracias milagroso S. A. por el favor que te has dignado concederme - David Borbón.

—Gracias divino Antonio, por curarme un dolor de cara, y doy 50 ctms. - Leonor Padilla.

**LA COPA
BLANCA**

ESPACIOSOS DEPARTAMENTOS
— DE —
ABARROTÉS
— Y —
FERRETERIA
POR MAYOR Y AL DETALL

Rivera & Co
Cartago, C. R.
ESQUINA SURESTE
DEL MERCADO

Surtido constantemente renovado — Precios Módicos.
Visite nuestro Establecimiento y se convencerá!

Cementerio de Obreros de Cartago

AVISO

Hacemos saber a los obreros y trabajadores, de esta Provincia, que desde esta fecha pueden obtener Fosas, en este lugar sagrado quienes las soliciten, las que se venderán a plazos o al contado, con garantía de precio para los segundos. También avisamos a todas aquellas personas que desearan trasladar restos a este Cementerio, que hemos conseguido, de la Autoridad respectiva, el permiso general para el caso, con lo que se evitarán gastos y pérdida de tiempo en los trámites que exige la ley en este sentido.

Nuestro Campo Sepulcral, fué solemnemente bendecido, por los muy Rdos. Padres Capuchinos.

Las personas que deseen tomar posesión de alguna Fosa, pueden entenderse con don Juan de D. Catalán, en el Taller de D. F. Céspedes.

Cartago 10 de Marzo de 1918 **LA DIRECTIVA**

BRUNO FRIAS, Propietario

ELIAS CHACON B., Admor.

TELÉFONO 65

“LA PALMA”

Cartago, C. R.

Cantina + Refresquería + Pastelería + Confitería

SERVICIO ESPECIAL:

en BODAS, BAUTIZOS, BAILES, Ect., Etc.